

沖繩市 事業系ごみの分け方・出し方

How To Take Out The Trade Refuse 工商類垃圾分類・垃圾投放方法

Combustible Trash 可燃垃圾

もやせるごみ

口は必ずしばって→
ください
Tie the bag
securely.
請務必扎緊袋口



※透明袋で出してください
Place in clear bags.
※請裝入透明垃圾袋後投放

●紙くず
Paper scraps
紙屑



●弁当がら
Disposable lunch boxes
便當空盒

●生ごみ※よく水切りすること!
Food scraps. Drain well. 厨余※請充分瀝乾水分



●プラスチック類
Plastics 塑膠類

●ゴム・皮革製品
Rubber/leather 橡膠・皮革製品



●ホース
Hoses 塑料管
50cm 以内に切断しててください
Cut into pieces shorter than 50cm.
請切断為 50cm 以內長短



●CD・テープ類
CDs / Cassette tapes
CD・錄影帶類

●かばん
Bags 手提包



●布きれ
Fabric scraps
布類 (破布)

Noncombustible Trash 不可燃垃圾

もやせないごみ

口は必ずしばって→
ください
Tie the bag
securely.
請務必扎緊袋口



※透明袋で出してください
Place in clear bags.
※請裝入透明垃圾袋後投放



●なべ類
Pots 鍋類

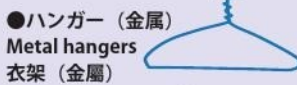


●カサ
Umbrellas 雨傘

●白熱球
Incandescent light bulbs
燈泡



●小型の電化製品
Small electrical appliances
小型家電



●ハンガー (金属)
Metal hangers
衣架 (金属)



●フライパン
Frying pans
平底鍋

●食器類 (陶器類、ガラス)
Tableware (ceramic/glass)
餐具類 (陶瓷、玻璃)



●炊飯器
Rice cooker
電飯鍋



●電気ポット
Electric pots
電熱水壺

Recyclable Trash Cans/bottles/paper/PET bottles 資源垃圾 罐、瓶、紙類、塑料瓶

資源ごみ
缶・ビン・紙類

かん
Cans
罐
※スプレー缶などは
ガスを必ず使い切る
Empty aerosol from
spray cans.
※噴霧罐等請務必把氣
體全部排出



びん
bottles
瓶

ペットボトル
PET bottles
塑料瓶
※このマークが
目印です
This sign indicates the
material is recyclable.
※請由此符號辨識

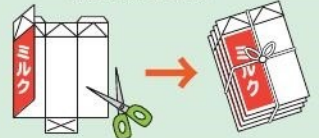


紙
Paper
※新聞とチラシは混ぜても出せます
Newspapers and flyers can be mixed.
※報紙和宣傳單可以混在一起投放



紙バック
Beverage cartons
紙盒

※牛乳パックなどは洗って切り開いて
ひもで十字にしはってください。
Wash, cut open and secure together with string.
※牛奶紙盒等請清洗乾淨後剪開，
用繩子以十字型捆綁



新聞・チラシ
Newspapers/flyers
報紙、宣傳單



テープ、ホッチキスは除く
Remove tape and staples.
※請除去膠帶、訂書針



本・雑誌
Books/magazines
書本、雜誌



雑誌がみ
Mixed paper
廢紙

※雑誌の出し方 封筒や紙袋に入れて出して
ください。フィルム、ビニールは取り外して
もやせるごみへ
Place mixed paper in envelope or paperbag.
Make sure to remove any plastic film from
the paper and dispose as combustible trash.

※廢紙的投放 請裝入信封或紙袋後投放
請除去膠膜、塑料袋裝入可燃垃圾

正しい出し方
How To Separate
正確的投放方式

●種類ごとに分けて出してください。●キャップを必ずはずしてください。
●中を軽くすすいでください。
●ペットボトルはラベルをはがしてできるだけつぶしてください。

●Separate by bottle types. ●Remove all caps.
●Rinse inside
●Remove all labels and crush if PET bottles.

●請分類後投放 ●請務必取下瓶蓋
●請簡單清洗內部
●請撕下塑料瓶標識，盡可能把瓶身壓扁

※透明袋に入れて、口は必ずしばって出してください。
Place in clear bags. Tie the bag securely.
※請裝入透明垃圾袋後投放 ※請務必扎緊袋口

※紙類は種類別にひもでしばってください。 紙ひもを使いましょう。
Separate by type and tie together with strings. Use paper strings if possible.
※請按種類區分後用繩子捆綁 盡可能使用紙繩